

GARANTÍA



Para cualquier reclamación o servicio posventa, guarde su manual con el número de serie junto con el justificante de compra (ticket de caja).



Para cualquier demanda de garantía deberá ponerse en contacto a través de nuestra web www.grepool.com/post-venta, junto con el justificante de compra.

Se pueden solicitar fotografías para justificarlo. No se aceptará ninguna devolución de mercancía sin acuerdo previo. El cliente correrá con los costes de todas las devoluciones de mercancía (embalaje y transporte).



TRAS LA VERIFICACIÓN Y LA CONSTATAción DE UN DEFECTO DE FABRICACIÓN.

• Los productos que efectivamente presenten defectos se repararán o se sustituirán con los portes pagados.

La garantía se limita a la reparación o a la sustitución de la pieza defectuosa. No implica en ningún caso una demanda de indemnizaciones o de daños y perjuicios.

NO SE APLICA LA GARANTÍA EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES:

- Utilización de materiales no conformes a nuestras instrucciones.
- Daños provocados por una manipulación errónea o de una instalación no conforme.
- No se siguieron las instrucciones de mantenimiento.
- Uso inadecuado o incorrecto del producto químico.

DURACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA:

El período de garantía de la piscina contra todos los defectos de fabricación es de 2 años. El requisito previo para esto es que se cumplan las instrucciones de los manuales relativas a la preparación, instalación, uso y seguridad suministrados con la piscina.

La estructura de la piscina dispone de una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra contra podredumbre y ataque de insectos. La garantía no será válida para las siguientes situaciones:

- Utilización de materiales no conformes a nuestras instrucciones
- Utilización incorrecta de producto químico para el mantenimiento del agua.
- Variaciones de color
- Daños provocados (roturas y arañazos).
- Liner: 2 años para las costuras y la estanqueidad en unas condiciones de uso normal. No entran en garantía: Los desgarrones, los rotos, las roturas, las manchas (productos de tratamiento directamente en el agua), las manchas vinculadas al crecimiento de algas, las manchas relacionadas con la descomposición de cuerpos extraños en contacto con el liner, las manchas y las decoloraciones resultantes de la acción de los productos oxidantes, el mantenimiento del color y el desgaste debidos a la fricción del material sobre diversas superficies. La deformación del liner que se ha dejado más de 24 horas sin agua (no vacíe la piscina por completo nunca).

Es obligatorio guardar la etiqueta con el número de serie del liner presente en el producto y en su embalaje. Para cualquier solicitud eventual de asunción de garantía, se exigirá una muestra del liner.

• Escalera inoxidable: 2 años. En caso de una filtración por electrólisis de sal, no se podrá tener en cuenta la garantía de la escalera.

• Grupo de filtración: La bomba tiene una garantía de 2 años (problema eléctrico) en condiciones normales de uso. No entran en garantía: la rotura de piezas (base de la bomba/depósito de arena, cubierta del prefiltro, trampilla multidireccional...) el deterioro debido a una conexión defectuosa, el uso de la bomba en seco, el deterioro por abrasión o por corrosión (el grupo de filtración debe situarse en un lugar fresco y seco, resguardado de salpicaduras de agua).

• Otros componentes: 2 años.

ESTÁN EXCLUIDOS DE LA GARANTÍA:

- Los cortes en el liner
- El montaje y la conexión de la filtración
- El ensamblado
- El llenado de agua
- La colocación de los bordes
- El invierno
- El mantenimiento

SERVICIO POSVENTA EN GARANTÍA:

(Cambio de pieza previa justificación visual)

- Cambio de madera previa justificación visual.
- Plazo de cambio: 8 días laborables. En el contexto de la sustitución de un componente defectuoso, el montaje y el desmontaje no corren por cuenta de Manufacturas Gre.

ALCANCE GEOGRÁFICO DE LA GARANTÍA:

La garantía es válida para todos los países miembros de la Unión Europea, UK y Suiza.

Gre ofrece al comprador – además de los derechos de garantía que le corresponden por ley ante el vendedor y sin limitarlos – un derecho según las condiciones de las siguientes obligaciones garantizadas para productos nuevos.

Fabricado en
MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57,
BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) España
| Nº REG. IND.: 48-06762
Hecho en Europa

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

Piezas sueltas disponibles durante 5 años contados desde la fecha de facturación del producto.

ANTES DEL MONTAJE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Es obligatorio colocar el kit de filtración (filtro + bomba) a una distancia mínima de 3,5 metros de la piscina para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Es obligatorio prever la instalación de un dispositivo de protección diferencial especial para piscinas en la alimentación eléctrica de la bomba, conforme a la normativa.

Nunca deje a los niños sin vigilancia cerca de la piscina.

Después de cada baño, retire la escalera exterior para evitar las caídas accidentales de los niños o de las mascotas con la piscina (Norma EN P90-317).

Esta piscina está destinada a un uso exclusivamente familiar. No está permitido caminar sobre los bordes ni zambullirse o saltar desde ellos.

DURACIÓN DE LA INSTALACIÓN

La instalación de la piscina precisa de la intervención de al menos dos personas y requiere dos días (aparte de la preparación del terreno y el llenado).

ANTES DE LA CONSTRUCCIÓN DE SU PISCINA CERCÍÓRESE

- De la intervención de una persona cualificada para realizar las conexiones eléctricas.
- De que el suministro de agua sea suficiente para llenar la piscina.
- De que ha leído el manual minuciosamente, paso a paso, para comprender bien la instalación de la piscina.

CONSEJO DE COLOCACIÓN

Debe preparar el terreno como se indica en este manual en el capítulo «instalación».

NO SITÚE SU PISCINA

- Bajo tendidos eléctricos
- Bajo las ramas de árboles
- Sobre un terreno no estabilizado

Un buen emplazamiento le permite ahorrar tiempo y le evita limitaciones. La piscina debe estar en un lugar soleado y fácilmente accesible.

La ubicación de la piscina debe estar libre de tuberías o de conexiones eléctricas.

Tenga en cuenta que es preferible montar la piscina un día soleado y evitar los días de mucho viento.

EMBALAJE, CLASIFICACIÓN Y RECICLAJE

• Algunos componentes de la piscina están embalados en bolsas de plástico. Para evitar todos los riesgos de asfixia, nunca permita que los bebés o los niños jueguen con ellas.

• Gracias por respetar las normas de la Unión Europea y por colaborar en la protección del medio ambiente.

Cuando haya instalado su piscina y estén todos los componentes ensamblados, le agradecemos que clasifique y recicle todos los embalajes.

Piezas sueltas disponibles durante 5 años contados desde la fecha de facturación del producto.

GARANTIE



Pour toute réclamation/SAV, conservez votre notice avec le N° de série ainsi que votre preuve d'achat (ticket de caisse).



Toute demande de garantie devra faire l'objet d'une déclaration en ligne sur le site: www.grepool.com/fr/ après-vente, accompagnée de la preuve d'achat.

Des photos pourront être demandées pour justificatif. Aucun retour de marchandise ne sera accepté sans accord préalable. Tout retour de marchandise est à la charge du client (emballage et transport).



APRES VERIFICATION ET CONSTATATION D'UN DEFAUT DE FABRICATION :

- Les produits effectivement défectueux seront réparés ou échangés et remplacés en port payé.

La garantie se limite à la réparation ou au remplacement de la partie défectueuse. Elle n'implique en aucun cas une demande d'indemnités ou de dommages et intérêts.

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS DANS LES CAS SUIVANTS :

- Utilisation du matériel non conforme à nos instructions.
- Dommages provoqués par une mauvaise manipulation ou un montage non conforme.
- Les conseils de maintenance n'ont pas été suivis
- Usage inapproprié ou incorrecte des produits chimiques

DURÉE ET CONDITIONS DE LA GARANTIE :

La période de garantie de la piscine contre tout défaut de fabrication est de 2 ans. Préalablement, bien suivre les instructions indiquées sur la notice concernant la préparation, l'installation, l'usage et la sécurité fournis avec la piscine.

La garantie de la piscine est de 5 ans à partir de la date d'achat contre le pourrissement et l'attaque des insectes. La garantie ne sera pas valable dans les situations suivantes :

- Utilisation de matériaux non conformes à nos instructions.
- Utilisation incorrecte d'un produit chimique pour l'entretien de l'eau.
- Variations de couleur.
- Dommages provoqués (cassures et éraflures)
- Le liner : 2 ans sur les soudures et l'étanchéité, dans les conditions d'un usage normal. Ne sont pas garantis : Les accrocs, trous, déchirures, tâches (produits de traitement directement dans l'eau), tâches liées au développement d'algues, tâches liées à la décomposition de corps étrangers en contact avec le liner, tâches et décolorations résultant de l'action de produits oxydants, tenue de couleur et l'usure due au frottement de la matière sur divers surfaces. Les déformations du liner resté plus de 24h sans eau (ne vidangez jamais complètement votre piscine).

Il est impératif de conserver l'étiquette du numéro de série du liner présent sur le produit et son emballage. Pour toute demande éventuelle de prise en garantie, un échantillon du liner sera demandé.

- L'échelle inox : 2 ans. Dans le cas d'une filtration par électrolyse au sel, la garantie de l'échelle ne pourra être prise en compte.
- Groupe de filtration : La pompe est garantie 2 ans (problème électrique) dans les conditions d'un usage normal. Ne sont pas garantis : la casse des pièces (socle de pompe/cuve à sable, couvercle de pré filtre, vanne multivoies ...), la détérioration due à un branchement défectueux, l'utilisation de la pompe à sec, la détérioration par abrasion ou corrosion (le groupe de filtration doit-être placé dans un local frais et sec, à l'abri des projections d'eau).
- Les autres composants : 2 ans.

SONT EXCLUS DE LA GARANTIE :

- La découpe du liner
- Le collage et branchement de la filtration
- L'assemblage
- La mise en eau
- La pose des margelles
- L'hivernage
- L'entretien

SAV SOUS GARANTIE :

(Changement de pièce après justification visuelle)

- Echange de COMPOSITE sur justificatifs visuels.
- Délai d'échange : 8 jours ouvrables. Dans le cadre du remplacement d'un composant défectueux, le montage et le démontage ne sont pas pris en charge par Manufacturas Gré.

GARANTIE :

La garantie est valide dans les pays membres de la communauté européenne, UK et en Suisse.

Gre offre à l'acheteur - en plus des droits de garantie qui lui correspondent par la loi au vendeur et sans les limiter - un droit dont les conditions des obligations garanties suivantes pour les nouveaux produits.

**MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57,
BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) España
| N° REG. IND.: 48-06762
Made in Europe**

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

Pièces détachées disponibles pendant 5 ans à compter de la date de facturation du produit.

AVANT-PROPOS

CONSIGNES DE SECURITE

Il est impératif de placer votre kit de filtration (filtre + pompe) à au moins 3,5 m. du bassin afin d'éviter tout risque de choc électrique. Il est impératif de prévoir sur l'alimentation électrique de la pompe un dispositif de protection différentiel spécial piscines, conforme aux normes.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité du bassin.

Après chaque baignade, retirer l'échelle extérieure afin d'éviter la chute accidentelle d'un enfant ou d'un animal domestique dans le bassin (Norme EN P90-317).

Cette piscine est destinée à un usage exclusivement familial, Il est interdit de marcher sur les margelles, de plonger ou de sauter depuis le bord de l'eau.

DUREE DE L'INSTALLATION

L'installation de la piscine nécessite l'intervention d'au moins deux personnes et demande deux jours (hors terrassement et mise en eau).

AVANT LA CONSTRUCTION DE VOTRE PISCINE ASSUREZ-VOUS

- De l'intervention d'une personne avertie pour vos branchements électriques.
- Que votre alimentation d'eau soit suffisante pour remplir votre bassin.
- Que le manuel a été lu avec soin, étape par étape, pour bien comprendre l'installation de votre piscine.

CONSEIL D'EMPLACEMENT

Vous devez préparer votre terrain comme indiqué dans cette notice au chapitre "implantation"

NE PAS PLACER VOTRE PISCINE

- Sous des fils électriques.
- Sous les branches d'un arbre.
- Sur un terrain non stabilisé.

Un bon emplacement peut vous faire gagner du temps et vous éviter des contraintes. La piscine doit être ensoleillée et facilement accessible.

L'emplacement de la piscine doit être exempt de canalisation ou d'électricité.

Notez qu'il est préférable de monter sa piscine un jour ensoleillé et d'éviter les jours de grand vent.

EMBALLAGE, TRI ET RECYCLAGE

- Certains composants de votre piscine sont emballés sous sacs plastiques. Pour éviter tout risque d'étouffement, ne laissez jamais les bébés et les enfants jouer avec.
- Merci de respecter les réglementations de l'Union Européenne et d'aider à la protection de l'environnement.

Une fois votre piscine et tous ses composants assemblés merci de procéder au tri et au recyclage de tous les emballages.

GARANTIE



Für etwaige Beanstandungen oder Kundendienst bewahren Sie Ihr Handbuch mit der Seriennummer sowie dem Kaufbeleg (Quittung) auf.



Jegliche Garantieansprüche müssen online auf der Webseite www.grepool.com/de/kundenservice, zusammen mit dem Kaufbeleg, geltend gemacht werden.

Es können Fotos angefordert werden, um diesen Anspruch zu rechtfertigen. Eine Warenrücknahme ohne vorhergehende Vereinbarung wird nicht akzeptiert. Der Kunde trägt die Kosten für alle Warenrücksendungen (Verpackung und Transport).



NACH PRÜFUNG UND FESTSTELLUNG EINES FABRIKATIONSFEHLERS.

- Produkte, die tatsächlich Fehler aufweisen, werden repariert oder frachtfrei ersetzt.

Die Garantie ist auf die Reparatur oder den Ersatz des fehlerhaften Teils begrenzt. Sie bedeutet auf keinen Fall eine Schadensersatzforderung.

IN FOLGENDEN FÄLLEN KOMMT DIE GARANTIE NICHT ZUM EINSATZ:

- Einsatz von Material, das nicht unseren Vorgaben entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder nicht vorschriftsmäßige Montage verursacht werden.
- Die Wartungsanweisungen wurden nicht eingehalten
- Unsachgemäße oder falsche Anwendung der Chemie

LAUFZEIT DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN:

Die Garantiezeit des Beckens gegen alle Herstellungsfehler beträgt 2 Jahre. Voraussetzung dafür ist, dass die mit dem Becken mitgelieferten Bedienungsanleitungen hinsichtlich der Vorbereitungs-, Installations-, Benutzungs- und Sicherheitshinweise beachtet wurden.

Die Poolaußenwand, die Handläufe und die Außentreppe aus Composite bestehen über eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum gegen Fäulnis und Insektenbefall. Wir übernehmen keine Gewährleistung für die folgende Situationen:

- Gebrauch der Materialien nicht in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen
- Unsachgemäße Benutzung der Wasserchemie
- Farbänderungen
- Verursachte Schäden (Brüche und Kratzer)

- Liner: 2 Jahre auf Nähte und die Wasserfestigkeit unter normalen Nutzungsbedingungen. Folgendes fällt nicht unter die Garantie: Risse, Löcher, Bruchstellen, Flecken (Produkte zur Aufbereitung direkt im Wasser), Flecken aufgrund des Wachstums von Algen, Flecken in Zusammenhang mit der Auflösung von Fremdkörpern in Kontakt mit dem Liner, Flecken und Entfärbungen infolge der Wirkung oxidierender Produkte, der Erhaltung der Farbe und der Abnutzung aufgrund der Reibung des Materials an verschiedenen Oberflächen, Verformungen des Liners, der länger als 24 Stunden ohne Wasser zurückblieb (leeren Sie den Pool nie vollständig).

Es ist obligatorisch, das Etikett mit der Seriennummer des Liners

aufzubewahren, das am Produkt und in der Verpackung klebt. Für etwaige Anträge auf Übernahme der Garantie ist eine Probe des Liners erforderlich.

- Edelstahlinnenleiter: 2 Jahre. Bei Filtration durch Salzelektrolyse kann für die Treppe keine Garantie gewährt werden.

- Filteranlage: Die Pumpe hat eine Garantie von 2 Jahren (bei elektrischem Problem) unter normalen Nutzungsbedingungen. Nicht unter die Garantie fallen: das Brechen von Teilen (Sockel der Pumpe/Sandbehälter, Abdeckung des Vorfilters, richtungsunabhängige Klappe, ...), Beschädigung durch fehlerhaften Anschluss, die Nutzung der Pumpe im Trockenen, Beschädigung durch Abnutzung oder Korrosion (die Filteranlage muss an einem frischen und trockenen Ort und vor Wasserspritzern geschützt aufgestellt werden).

- Andere Bauelemente: 2 Jahre.

VON DER GARANTIE SIND AUSGESCHLOSSEN:

- Schnitte im Liner
- Montage und Anschluss der Filteranlage
- Zusammenbau
- Die Befüllung mit Wasser
- Die Positionierung der Handläufe
- Das Überwintern
- Die Instandhaltung

KUNDENDIENST MIT GARANTIE:

(Teilewechsel nach visueller Begründung)

- Austausch von Composite nach visuellen Nachweisen vorab.
- Frist für den Austausch: 8 Werktage. In Zusammenhang mit dem Austausch eines defekten Bauteils gehen Montage und Demontage nicht zu Lasten von Manufacturas Gré.

KUNDENDIENST OHNE GARANTIE:

- Transportkosten für Versand / Rücksendung zu Lasten des Kunden.

RÄUMLICHER GELTUNGSBEREICH DER GARANTIE:

Räumlicher geltungsbereich der garantie: EU-Mitgliedsländer, UK und die Schweiz

Gre bietet dem Kunden – zusätzlich zu den dem Kunden gesetzlich und ohne Einschränkung entsprechenden Gewährleistungsrechten – ein Recht unter den Bedingungen der folgenden garantierten Verpflichtungen für neue Produkte an.

Hergestellt von

MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57, BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) Spanien

| Nº REG. IND.: 48-06762

Made in Europe

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

Einzelne Teile sind 5 Jahre ab Rechnungsdatum des Produktes erhältlich.

EINLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Es ist erforderlich, den Filtrationsbausatz (Filter + Pumpe) in einem Mindestabstand von 3,5 Metern zum Pool zu platzieren, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

Laut Norm ist es vorgeschrieben, die Installation einer speziellen Differenzialschutzvorrichtung für Pools bei der Stromversorgung der Pumpe einzuplanen.

Lassen Sie Kinder nie ohne Aufsicht in die Nähe des Pools.

Entfernen Sie nach jedem Bad die äußere Treppe, um versehentliches Stürzen von Kindern oder Haustieren in den Pool (Richtlinie EN P90-317) zu vermeiden.

Dieser Pool ist ausschließlich für die Nutzung im familiären Rahmen bestimmt. Es ist nicht erlaubt, auf den Ränder zu gehen, von dort zu tauchen oder zu springen.

DAUER DER INSTALLATION

Die Installation des Pools erfordert den Einsatz von mindestens zwei Personen und dauert zwei Tage (neben der Vorbereitung des Geländes und der Befüllung).

VOR DEM AUFBAU IHRES POOLS SORGEN SIE FÜR

- Den Einsatz einer qualifizierten Person für den Anschluss der elektrischen Leitungen.
- Ausreichend Wasserzufuhr, um den Pool zu füllen.
- Lesen Sie das Handbuch genau, Schritt für Schritt, um die Installation des Pools richtig zu verstehen.

EMPFEHLUNG ZUR POSITIONIERUNG

Sie müssen das Gelände so vorbereiten wie in diesem Handbuch im Kapitel „Installation“ dargelegt.

PLATZIEREN SIE IHREN POOL NICHT

- Unter elektrischen Stromleitungen
- Unter Zweigen von Bäumen
- Auf einem nicht stabilisierten Gelände

Ein guter Standort erlaubt Ihnen, Zeit zu sparen und Beschränkungen zu vermeiden. Der Pool sollte an einem sonnigen und leicht zugänglichen Ort sein.

Die Position des Swimmingpools muss frei von Rohren oder elektrischen Anschlüssen sein.

Bitte berücksichtigen Sie, dass sich ein Pool am besten an einem sonnigen Tag aufstellen lässt und Tage mit viel Wind zu vermeiden sind.

VERPACKUNG, KLASSIFIKATION UND WIEDERVERWERTUNG

- Einige Bauteile des Pools sind in Plastikbeuteln verpackt. Um jegliches Risiko von Erstickern zu vermeiden, lassen Sie Babys oder Kinder nie damit spielen.
- Danke, dass Sie die Richtlinien der Europäischen Union beachten und beim Schutz der Umwelt helfen.

Wenn Sie Ihren Pool aufgestellt und alle Bauteile zusammengebaut haben, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie die Verpackungen sortieren und dem Recycling zuführen.

GARANZIA



In caso di reclami o per assistenza post vendita, conservare il manuale con il numero di serie insieme alla prova di acquisto (scontrino).



Qualsiasi richiesta di garanzia deve essere inoltrata on line, tramite la pagina web www.grepool.com/it/post-vendita, allegando lo scontrino.

Possono essere richieste fotografie come prova. Non si accetta la restituzione della merce salvo previo accordo. Il cliente si farà carico di tutte le spese di restituzione della merce (imballaggio e trasporto).



DOPO LA VERIFICA E LA CONSTATAZIONE DI UN DIFETTO DI FABBRICAZIONE.

- I prodotti che presentano effettivamente dei difetti saranno riparati o sostituiti con porto pagato.
- I prodotti al di fuori del periodo di garanzia saranno oggetto di preventivo. Dopo l'accettazione del preventivo da parte del cliente, gli saranno inviati i pezzi.

La garanzia si limita alla riparazione o alla sostituzione del pezzo difettoso. Non è contemplata in alcun caso una richiesta di indennizzo o di danni.

LA GARANZIA NON È APPLICATA NEI SEGUENTI CASI:

- Utilizzo del materiale in modo non conforme alle nostre istruzioni
- Danni provocati da una manipolazione errata o da un'installazione non conforme.
- Non sono state seguite le istruzioni di manutenzione.
- Uso inadeguato o scorretto del prodotto chimico.

DURATA E CONDIZIONI DELLA GARANZIA:

Il periodo della garanzia della piscina su tutti i difetti di fabbrica è di 2 anni. Il requisito previo è che si rispettino le istruzioni dei manuali relativi alla preparazione, installazione, uso e sicurezza forniti con la piscina.

La struttura della piscina dispone di una garanzia di 5 anni a partire dalla data di acquisto contro marciume e attacco di insetti. La garanzia perderà di validità qualora si verifichino le seguenti condizioni:

- Utilizzo di materiali non conformi alle istruzioni fornite dall'azienda
- Utilizzo non corretto di prodotti chimici per il trattamento dell'acqua
- Variazioni di colore
- Danni causati (rotture e graffi)
- Liner: 2 anni per le giunzioni e la tenuta stagna nelle normali condizioni di uso. La garanzia non comprende: crepe, rotture, altri tipi di cedimento, macchie (prodotti di trattamento direttamente nell'acqua), le macchie legate al crescere di alghe, le macchie dovute alla decomposizione di corpi estranei al contatto con il liner, le macchie e lo scolorimento dovuti all'azione di prodotti ossidanti, mantenimento del colore e usura dovuti all'attrito del

materiale con diverse superfici, la deformazione del liner che è rimasto senza acqua per più di 24 ore (la piscina non deve mai essere svuotata completamente).

È obbligatorio conservare l'etichetta con il numero di serie del liner presente nel prodotto e nel suo imballaggio. Per qualsiasi eventuale domanda di assunzione di garanzia, sarà richiesto di mostrare il liner.

- Scaletta per piscina in acciaio inossidabile: 2 anni. In caso di filtraggio per elettrolisi del sale, non si terrà conto della garanzia delle scale.
- Sistema di filtrazione: La pompa ha una garanzia di 2 anni (problema elettrico) nelle normali condizioni di uso. La garanzia non comprende: la rottura di pezzi (base della pompa/deposito di terra, copertura del pre-filtro, sportello multi direzionale...), il deterioramento dovuto a una connessione difettosa, l'uso della pompa a secco, il deterioramento per abrasione o corrosione (il sistema di filtrazione deve essere collocato in un luogo fresco e asciutto, al riparo da spruzzi d'acqua).
- Altri componenti: 2 anni

SONO ESCLUSI DALLA GARANZIA:

- Tagli nel liner
- Montaggio e connessione della filtrazione
- Il montaggio
- Il riempimento d'acqua
- Il posizionamento dei bordi
- L'invernaggio
- La manutenzione

SERVIZIO POST VENDITA IN GARANZIA

(Cambio di parte dopo giustificazione visiva)

- Cambio del COMPOSITE previa giustificazione visiva.
- Tempi di sostituzione: 8 giorni lavorativi. Nel caso di sostituzione di un componente difettoso, il montaggio e lo smontaggio non sono a carico di Manufacturas Gré.

GARANZIA:

La garanzia è valida nei paesi membri della Unione Europea, UK e Svizzera.

Gre offre al compratore - a parte dei diritti di garanzia che le corrispondono secondo la legge verso il venditore e senza limitarli - un diritto secondo le condizioni dei seguenti obblighi garantiti per i prodotti nuovi.

**MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57,
BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) España
| N° REG. IND.: 48-06762
Made in Europe**

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

I pezzi singoli sono disponibili per 5 anni a partire dalla data di fatturazione del prodotto.

INTRODUZIONE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È obbligatorio collocare il kit di filtrazione (filtro + pompa) a una distanza minima di 3,5 metri dalla piscina per evitare il rischio di scariche elettriche.

È obbligatorio prevedere l'installazione di un dispositivo di protezione differenziale speciale per la piscina nell'alimentazione elettrica della pompa, in conformità a quanto previsto dalla legge. Non lasciare i bambini soli nei pressi della piscina.

Dopo ogni bagno, ritirare la scaletta esterna per evitare cadute accidentali dei bambini degli animali domestici nella piscina (Normativa EN P90-317).

Questa piscina è destinata esclusivamente all'uso familiare. Non è permesso camminare sui bordi né tuffarsi o saltare da essi.

DURATA DELL'INSTALLAZIONE

L'installazione della piscina richiede l'intervento di almeno due persone e sono necessari due giorni (escludendo la preparazione del terreno e il riempimento).

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELLA PISCINA ASSICURARSI CHE:

- le connessioni elettriche siano effettuate da un tecnico qualificato
- l'approvvigionamento idrico sia sufficiente per riempire la piscina
- aver letto attentamente l'intero manuale, prestando attenzione a tutti i passaggi dell'installazione.

CONSIGLI SUL POSIZIONAMENTO

Preparare il terreno come indicato nel presente manuale nel capitolo «installazione».

NON COLLOCARE LA PISCINA

- Sotto cavi elettrici
- Sotto rami di alberi
- Su un terreno instabile

Un posizionamento corretto fa risparmiare tempo e evita limitazioni. La piscina deve essere in un punto soleggiato e facilmente accessibile.

Lo spazio scelto per la piscina deve essere libero da tubazioni o cavi elettrici.

Si tenga presente che è preferibile montare la piscina in un giorno di sole evitando i giorni con forte vento.

IMBALLAGGIO, CLASSIFICAZIONE E RICICLO

- Alcuni componenti della piscina hanno un imballaggio in plastica. Per evitare il rischio di asfissia, tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Grazie per rispettare le norme dell'Unione Europea e per collaborare alla protezione ambientale.

Una volta installata la piscina e aver montato tutti i componenti, ti suggeriamo di dividere e riciclare tutti gli imballaggi.

GARANTIE



Voor iedere claim of after-sales service, uw handleiding met het serienummer tezamen met het aankoopbewijs (factuur, kassabon) gereedhouden.



Elke aanspraak op garantie zal onderwerp zijn van een online declaratie, via de website www.grepool.com/nl/na-verkoop, tezamen met het aankoopbewijs.

Er kunnen foto's worden verlangd ter justificatie. Er worden geen geretournerde goederen geaccepteerd zonder goedkeuring vooraf. De klant zal verantwoordelijk zijn voor alle kosten bij het retourneren van goederen (verpakking en verzending).



NA VERIFICATIE EN CONTRA-EXPERTISE VAN EEN FABRICAGEFOUT.

- De producten die daadwerkelijk defecten vertonen worden gerepareerd of tegen verzendkosten vervangen
- De producten die buiten de garantie vallen zijn onderhavig aan een raming. Zodra de klant het bedrag heeft geaccepteerd worden de onderdelen verstuurd.

De garantie beperkt zich tot reparatie of vervanging van het defecte onderdeel. In geen geval wordt er een vergoeding gegeven voor geleden schade en ongemakken.

DE GARANTIE IS NIET VAN TOEPASSING IN DE VOLGENDE SITUATIES:

- Gebruik van materialen die niet overeenkomen met onze instructies.
- Schade die is veroorzaakt door verkeerde behandeling of onjuiste installatie.
- Onderhoudsinstructies zijn niet opgevolgd.
- Oneigenlijk of onjuist gebruik van chemische producten.

GARANTIEDUUR EN GARANTIEVOORWAARDEN:

De garantieperiode van het zwembad tegen alle fabricagefouten is 2 jaar. Hiervoor geldt de voorwaarde dat de instructies in de handleidingen die bij het zwembad worden geleverd en die betrekking hebben op de voorbereiding, installatie, gebruik en veiligheid worden nageleefd.

Voor de structuur van het zwembad geldt een garantie tegen verrotting en aantasting door insecten van 5 jaar, vanaf de datum van aankoop. De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Bij gebruik van materialen die niet in overeenstemming zijn met onze instructies
- Bij onjuist gebruik van chemicaliën voor wateronderhoud
- Kleurafwijkingen
- Zelf veroorzaakte schade (breuken en krassen)
- Liner: 2 jaar op de naden en waterdichtheid onder normale gebruiksomstandigheden. Uitgesloten van garantie: winkelhaken, gaten, scheuren, vlekken (producten voor directe waterbehandeling), vlekken die ontstaan door algengroei, vlekken die ontstaan door de decompositie van vreemde lichamen die in contact zijn met de liner, vlekken en verkleuringen ten gevolge van contact met oxidatiemiddelen, kleuronderhoud en slijtage ten gevolge van het vastzetten van het materiaal op verschillende

oppervlakken, vervorming van de liner indien deze meer dan 24 uur zonder water heeft gestaan (maak het zwembad nooit helemaal leeg).

Het is verplicht het etiket te bewaren met het serienummer van de liner dat op het product te vinden is en in de verpakking. Bij alle eventuele verzoeken van aanspraak op de garantie, wordt om een monster van de liner gevraagd.

- Roestvrijstalen trap: 2 jaar. In het geval van filtering door elektrolyse van zout, kan geen aanspraak op de garantie van de trap worden gemaakt.
- Filtergroep: De pomp heeft een garantie van 2 jaar (elektrische problemen) bij normale gebruiksomstandigheden. Uitgesloten van garantie: gebroken onderdelen (voet van de pomp/zandreservoir, cover voorfilter, multidirectionele afsluiter,...) schade ten gevolge van defecte verbinding, gebruik maken van de pomp zonder water, schade als gevolg van slijtage of corrosie (de filtergroep moet zich bevinden op een koele droge plaats, beschermd tegen opspattend water,).
- Andere onderdelen: 2 jaar.

UITGESLOTEN VAN DE GARANTIE:

- De afsnijdingen in de liner
- De montage en de aansluiting van de filtering
- De montage
- Het vullen met water
- De plaatsing van de randen
- Winterklaar maken
- Het onderhoud

AFTER SALES SERVICE MET GARANTIE:

(Deelwisseling na visuele rechtvaardiging)

- Ruilen van COMPOSITE delen na voorafgaande visuele rechtvaardiging.
- Inruiltermijn: 8 werkdagen. Binnen de context van de vervanging van een defect component, geschied het monteren en demonteren niet op rekening van Manufacturas Gré.

GARANTIE:

De garantie is geldig voor alle lidstaten van de Europese Unie en Zwitserland

Gre biedt de koper –naast de rechten op garantie die men volgens de wet heeft tegenover de verkoper en zonder beperking daarop – het recht op nieuwe producten volgens de voorwaarden van de volgende gegarandeerde verplichtingen.

**MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57,
BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) España
| N° REG. IND.: 48-06762
Made in Europe**

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

Losse onderdelen die gedurende 5 jaar verkrijgbaar zijn gerekend vanaf de aankoopdatum van het product.

WOORWOORD

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het is verplicht om de filterkit (filter + pomp) op een minimum afstand van 3,5 meter van het zwembad te plaatsen om het risico van elektrische ontlading te vermijden.

Het is verplicht de elektrische voeding van de pomp te voorzien van een lekkagebeveiliging speciaal voor zwembaden, in overeenstemming met de voorschriften.

Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het zwembad komen.

Na ieder bad, de buitentrap weghalen om te voorkomen dat er per ongeluk kinderen of huisdieren in het zwembad vallen (Norm EN P90-317).

Dit zwembar is uitsluitend bedoeld voor familiegebruik. Het is niet toegestaan om over de randen te lopen noch om er vanaf te duiken of te springen.

DUUR VAN DE INSTALLATIE

Voor de installatie van het zwembad zijn er tenminste twee personen nodig en het werk bedraagt twee dagen (los van de voorbereiding van het terrein en het vullen).

VOOR DE CONSTRUCTIE VAN UW ZWEMBAD VERZEKER U ERVAN

- Dat er een gekwalificeerde persoon is die de elektrische verbindingen kan aanleggen.
- Dat de toevoer van water voldoende is om het zwembad te vullen.
- Dat de handleiding zorgvuldig heeft gelezen, stap voor stap, zodat u de installatie van het zwembad precies begrijpt.

AANBEVELING VOOR PLAATSING

U moet het terrein voorbereiden zoals aangegeven in deze handleiding in het hoofdstuk «installatie».

PLAATS UW ZWEMBAD NIET

- Onder elektriciteitsdraden
- Onder de takken van bomen
- Op een niet gestabiliseerd terrein

Een goede plaatsing zorgt ervoor dat u tijd bespaart en voorkomt beperkingen. Het zwembad moet op een zonnige, makkelijk toegankelijke plaats zijn.

De plaats van het zwembad moet vrij zijn van leidingen of elektrische verbindingen.

Hou er rekening mee dat het beter is om het zwembad op een zonnige dag te monteren en vermijd dagen waarop het hard waait.

VERPAKKING, AFVALSCHEIDING EN RECYCLING

- Enkele componenten van het zwembad zijn verpakt in plastic zakjes. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, nooit toestaan dat baby's of kleine kinderen ermee kunnen spelen.
- Dank u voor het respecteren van de normen van de Europese Unie en voor het meewerken aan de bescherming van het milieu.

Wanneer uw zwembad eenmaal is geïnstalleerd en alle componenten gemonteerd zijn, zouden we het op prijs stellen dat u het overgebleven afval scheidt en het verpakkingsmateriaal voor recycling inlevert.

GARANTIA



Para qualquer reclamação ou serviço pós-venda, conserve o seu manual com o número de série, juntamente com o comprovativo de compra (ticket de caixa).



Qualquer reclamação de garantia deverá ser objeto de uma declaração online, no site www.grepool.com/pt/pos-venda, juntamente com o comprovativo de compra.

Podem ser requeridas fotografias para justificá-lo. Não será aceite nenhuma devolução de mercadoria sem acordo prévio. O cliente assumirá os custos de todas as devoluções de mercadoria (embalagem e transporte).



APÓS A VERIFICAÇÃO E A CONSTATAÇÃO DE UM DEFEITO DE FABRICO.

- Os produtos que efetivamente apresentem defeitos serão reparados ou substituídos com os portes pagos.
- Os produtos que estejam fora de garantia serão submetidos a um orçamento. Quando o cliente tiver aceitado o orçamento, as peças ser-lhe-ão enviadas.

A garantia limita-se à reparação ou à substituição da peça defeituosa. Em nenhum caso, implicará uma ação de indemnização ou de perdas e danos.

A GARANTIA NÃO SERÁ APLICADA NAS SITUAÇÕES SEGUINTE:

- Utilização de materiais não conformes às nossas instruções.
- Danos causados por um manuseamento errado ou por uma instalação não conforme.
- Não foram cumpridas as instruções de manutenção.
- Uso inadequado ou incorreto do produto químico.

DURAÇÃO E CONDIÇÕES DA GARANTIA:

O período de garantia da piscina contra os defeitos de fabrico é de 2 anos. O requisito prévio para isto é que as instruções do manual relativas à preparação, instalação, uso e segurança, incluído com a piscina, sejam cumpridas.

A estrutura da piscina dispõe de uma garantia de 5 anos a contar desde a data de compra, contra apodrecimento e arque de insetos. A garantia não será válida nos seguintes casos:

- Utilização de materiais que não estejam em conformidade com as instruções do fabricante
- Utilização incorreta de produtos químicos para a manutenção da água
- Variações de cor
- Danos provocados (rugas e riscos)
- Liner: 2 anos para as costuras e a estanqueidade numa condições de uso normal. Não entram na garantia: os rasgos, os buracos, as roturas, as manchas (produtos de tratamento diretamente na água), as manchas vinculadas ao crescimento de algas, as manchas relacionadas com a decomposição de corpos estranhos em contacto com o liner, as manchas e as decolorações resultantes da ação dos produtos oxidantes, a manutenção da cor e o desgaste devidos à fricção do material sobre diversas

superfícies, a deformação do liner que foi deixado mais de 24 horas sem água (nunca esvazie a piscina por completo).

É obrigatório guardar a etiqueta com o número de série do liner presente no produto e na sua embalagem. Para qualquer eventual requerimento de concessão de garantia, uma amostra do liner será exigida.

- Escada inoxidável: 2 anos. Em caso de uma filtração por eletrólise de sal, a garantia da escada não poderá ser tida em conta.
- Grupo de filtração: a bomba tem uma garantia de 2 anos (problema elétrico) em condições normais de utilização. Não entram na garantia: a rotura de peças (base da bomba/depósito de areia, cobertura do pré-filtro, válvula multidirecional...), a deterioração devida a uma conexão defeituosa, o uso da bomba a seco, a deterioração por abrasão ou por corrosão (o grupo de filtração deve ser colocado num local fresco e seco, resguardado de salpicos de água).
- Outros componentes: 2 anos.

SÃO EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

- Os cortes no liner
- A montagem e a conexão da filtração
- A ensambladura
- O enchimento de água
- A colocação dos bordos
- A hibernação
- A manutenção

SERVIÇO PÓS-VENDA EM GARANTIA:

(Mudança de peça após justificação visual)

- Mudança de COMPOSITE após comprovação visual.
- Prazo de substituição: 8 dias úteis. No contexto da substituição de um componente defeituoso, a montagem e a desmontagem não correm por conta da Manufacturas Gre.

SERVIÇO PÓS-VENDA SEM GARANTIA:

A garantia é válida nos países membros da UE, UK e na Suíça. A Gre oferece ao comprador – além dos direitos de garantia que lhe correspondem por lei perante o vendedor e sem limitá-los – um direito de acordo às condições das seguintes obrigações garantidas para produtos novos.

**MANUFACTURAS GRE S.A. | ARITZ BIDEA 57,
BELAKO INDUSTRIALDEA | 48100 Mungia (Vizcaya) España
| N° REG. IND.: 48-06762
Made in Europe**

e-mail: gre@gre.es

<http://www.grepool.com>

Peças avulsas disponíveis durante 5 anos a contar da data de faturação do produto.

PRELIMINAR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É obrigatório colocar o kit de filtração (filtro + bomba) a uma distância mínima de 3,5 metros da piscina para evitar o risco de descarga elétrica.

É obrigatório prever a instalação de um dispositivo de proteção diferencial especial para piscinas na alimentação elétrica da bomba, nos termos do regulamento.

Nunca deixe as crianças sem vigilância perto da piscina.

Depois de cada banho, retire a escada exterior visando evitar as quedas acidentais à piscina das crianças ou dos animais de estimação (Norma EN P90-317).

Esta piscina está destinada a uma utilização exclusivamente familiar. Não é permitido caminhar sobre os bordos nem mergulhar ou saltar a partir deles.

DURAÇÃO DA INSTALAÇÃO

A instalação da piscina precisa da intervenção de pelo menos duas pessoas e demora dois dias (para além da preparação do terreno e do enchimento).

ANTES DA CONSTRUÇÃO DA PISCINA CERTIFIQUE-SE

- De que é uma persona qualificada quem efetua as ligações elétricas.
- De que o fornecimento de água é suficiente para encher a piscina.
- De que leu o manual minuciosamente, passo a passo, para compreender adequadamente a instalação da piscina.

CONSELHO DE COLOCAÇÃO

Deve preparar o terreno como indicado neste manual no capítulo «Instalação».

NÃO COLOQUE A SUA PISCINA

- Sob redes de eletricidade
- Sob ramagem de árvores
- Sobre um terreno não estabilizado

Uma boa localização permite poupar tempo e evita limitações. A piscina deve estar num lugar soalheiro e facilmente acessível.

A localização da piscina deve estar isenta de tubagens ou de ligações elétricas.

Tenha em conta que é preferível montar a piscina num dia soalheiro e evitar os dias com muito vento.

EMBALAGEM, CLASSIFICAÇÃO E RECICLAGEM

- Alguns componentes da piscina estão embalados em sacos de plástico. Para evitar qualquer risco de asfixia, nunca permita que os bebés ou as crianças brinquem com eles.
- Obrigados por respeitar as normas da União Europeia e por colaborar na proteção do ambiente.

Quando tenha instalado a sua piscina e estejam todos os componentes unidos, agradecemos que classifique e recicle todas as embalagens.